



## Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung

|                    |                                                                        |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sitzung Nr:</b> | <b>1 / 2026</b>                                                        |
| <b>Datum:</b>      | <b>Donnerstag, 4. Juni 2026</b>                                        |
| <b>Zeit:</b>       | <b>20.00 Uhr</b>                                                       |
| <b>Ort:</b>        | <b>Turnhalle Mehrzweckanlage, vorder Graben</b>                        |
| <b>Vorsitz:</b>    | Kunz Bernhard, Gemeindepräsident                                       |
| <b>Protokoll:</b>  | Stalder Heidi, Gemeindeschreiberin                                     |
| <b>Anwesend:</b>   | 87 Stimmberechtigte, 5 ohne Stimmrecht, total 92 Teilnehmer            |
| <b>Presse:</b>     | Ruedi Trauffer, Wochen Zeitung<br>Cornelia Leuenberger, Berner Zeitung |

### Verhandlungen

Der **Präsident** begrüsst die anwesenden Personen. Von der Presse ist Cornelia Leuenberger von der Berner Zeitung und Ruedi Trauffer von der Wochen Zeitung anwesend. Folgende Entschuldigungen sind eingegangen: **Arthur Seiler und Irene Zahno-Zürcher.**

Der Vorsitzende stellt fest, dass die Einberufung ordnungsgemäss erfolgt ist, d.h. durch Publikation im

- Anzeiger für das obere Emmental, Nr. 18 vom 30.04.2026
- Anzeiger für das obere Emmental, Nr. 22 vom 28.05.2026

Der Präsident gibt die Voraussetzungen für das Stimmrecht in Gemeindeangelegenheiten bekannt:

- Schweizer Bürgerrecht,
- Seit mindestens 3 Monaten in der Gemeinde wohnhaft,
- Mindestens 18 Jahre alt
- Nicht wegen Geisteskrankheit oder Geistesschwäche unter umfassender Beistandschaft gestellt

Auf die Anfrage des Vorsitzenden wird das Stimmrecht aller Anwesenden bis auf 5 anwesende Personen (Cornelia Leuenberger, Sathasivam Ponnampalam, Stephanie Fuhrer, Marco Stricker, Heidi Stalder) anerkannt, was vom Gemeindepräsidenten festgestellt wird.

Er macht weiter auf die Rechtsmittel aufmerksam: Gemäss kantonaler Gesetzgebung kann gegen Versammlungsbeschlüsse innert 30 Tagen (Art. 67a Abs. 2 VRPG) - in Wahlsachen innert zehn Tagen (Art. 67a Abs. 1 VRPG) - ab Datum der Gemeindeversammlung oder dem

Urnengang beim Regierungsstatthalter Emmental (Art. 63 Abs. 1 Bst. b i.V.m. Art. 60 Abs. 1 Bst. b VRPG) schriftlich und begründet (Art. 32 VRPG) Beschwerde geführt werden.

Gemäss Art. 49a GG ist jedoch die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften an der Gemeindeversammlung sofort zu beanstanden. Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlässt, kann getroffene Beschlüsse nachträglich nicht mehr anfechten.

Als Stimmzähler werden bestimmt und einstimmig gewählt: Markus Bigler und Michael Roth. Sie werden ersucht, die anwesenden Personen festzustellen und der Sekretärin zu melden. Markus Bigler vermeldet 40 Anwesende, Michael Roth 44 Anwesende und der Gemeinderat mit Verwaltung 8 Anwesende. Somit sind total 92 Anwesende hier. Abzüglich der fünf nicht Stimmberechtigten sind **87 Stimmberechtigte anwesend**. Das absolute Mehr beträgt 44 Stimmen.

Die publizierte Traktandenliste wird verlesen und einstimmig genehmigt. Die Reihenfolge der Traktanden wird nicht geändert (Art. 7 Bst. f Reglement über das Abstimmungs- und Wahlverfahren):

## Traktanden

1. Kenntnisnahme Protokoll der ordentlichen Versammlung vom 01.12.2025
2. Ersatzwahl Gemeinderat
3. Beschluss Jahresrechnung 2025 und Kenntnisnahme Kreditüberschreitungen
4. Kenntnisnahme Kreditabrechnung Heizungsersatz Mehrzweckanlage
5. Kenntnisnahme Kreditabrechnung Erwerb Areal Sägerei
6. Verschiedenes / Umfrage
  - a. Information über aktuelle Projekte: Mauerhoferkurve, Steinbachbrücke, Neubau Reservoir, Brandschutz Liegenschaften und Gebäudeunterhalt, Passerelle Bahnhof
  - b. Diverses

**1**

**Bernhard Kunz**

## **1 01.0300 Gemeindeversammlung**

### **Protokollgenehmigung**

Das Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2025 wurde vom Gemeinderat an der Sitzung vom 10. Dezember 2025 genehmigt (Art. 27 Reglement über das Abstimmungs- und Wahlverfahren).

Der Gemeindepräsident gibt die gefassten Beschlüsse bekannt. Nähere Auskunft darüber oder das Verlesen des Protokolls werden nicht verlangt.

## 2      01.0500      **Kommissionen** **Ersatzwahl Gemeinderat**

Der Gemeindepräsident **Bernhard Kunz** erläutert das Verfahren für die Wahlen. Aufgrund der ausserordentlichen Demission von Gemeinderätin Christa Roth, steht nun die Ersatzwahl an. Gemäss Gemeindeverfassung ist die Gemeindeversammlung für die Wahl des Gemeinderats zuständig. Der Ablauf richtet sich sinngemäss nach dem Reglement über das Abstimmungs- und Wahlverfahren:

1. Demissionen sind schriftlich einzureichen
2. Freiwerdende Sitze (Demission oder Ablauf Amtsdauer) sind im amtlichen Anzeiger zu publizieren
3. Wahlvorschläge (10 Unterschriften von Stimmberechtigten) sind einzureichen und diese sind dann wenigstens 7 Tage vor der Versammlung im amtlichen Anzeiger zu publizieren
4. Die Eingabe eines Wahlvorschlags ist auch unmittelbar an der Wahlversammlung noch möglich (10 Unterschriften von Stimmberechtigten)

Der freiwerdende Sitz wurde im amtlichen Anzeiger vom 29. Januar 2026 bekannt gegeben. Innerhalb der gesetzten Frist bis 30. April 2026 gingen folgende Wahlvorschläge ein:

### a) Gemeinderat

| Kandidat/in, Adresse, Jahrgang            | Amtsdauer bis | Bemerkung               |
|-------------------------------------------|---------------|-------------------------|
| <b>Heinz Zaugg</b> , Baumgarten 296, 1969 | 31.12.2026    | Ersatz für Christa Roth |

Der Wahlvorschlag wurde im amtlichen Anzeiger vom 28. Mai 2026 bekannt gemacht. Die Frage nach weiteren Vorschlägen bleibt von den Teilnehmenden ungenutzt, somit **stellt der Präsident fest:**

1. seit der Publikation des Wahlvorschlags im amtlichen Anzeiger sind keine weiteren Vorschläge eingereicht worden und an der heutigen Versammlung werden ebenfalls keine weiteren Personen vorgeschlagen,
2. es liegen nicht mehr Vorschläge vor, als Sitze zu besetzen sind. **Heinz Zaugg** wird gemäss Art. 18d des Reglements über das Abstimmungs- und Wahlverfahren als gewählt erklärt.

## 3      08.0301      **Jahresrechnung** **Beschluss Jahresrechnung 2025 und Kenntnisnahme Kreditüberschreitungen**

Ressortvorsteher **Bernhard Kunz** eröffnet das Traktandum und übergibt zur Erläuterung der Rechnung das Wort an die Finanzverwalterin **Stephanie Fuhrer**.

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 137'934.07 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 85'930.00. Nach der Vornahme der zusätzlichen Abschreibungen von Fr. 290'141.84 schliesst die Jahresrechnung 2025 mit einem ausgegli-

chenen allgemeinen Haushalt ab. Budgetiert war eine Entnahme aus der finanzpolitischen Reserve von Fr. 164'345.00. Somit beträgt die Besserstellung gegenüber dem Budget Fr. 454'486.84. Die gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen zeigen einen Aufwandüberschuss von Fr. 137'934.07.

Der Sachaufwand liegt Fr. 360'975.14 unter dem Budget und ist grösstenteils auf die Sanierung der Schiessanlage Schwand zurückzuführen, welche grösstenteils erst im Jahr 2026 vollständig zurückgebaut wird. Die Besserstellung des Transferaufwandes gegenüber dem Budget beträgt Fr. 197'000.00. Der Betriebsbeitrag an den Schulverband Schule Trub\*Trubschachen ist deutlich tiefer ausgefallen. Der Steuerertrag liegt mit Fr. 301'285.85 deutlich über dem Budget. Die Mehreinnahmen stammen hauptsächlich aus den Einkommens- und Quellensteuern der natürlichen Personen.

Die Nettoinvestitionen betragen gesamthaft Fr. 6'558'765.75 und sind höher ausgefallen als geplant. Dabei entfallen Fr. 5'919'000.40. auf den allgemeinen Haushalt.

Der Präsident **Bernhard Kunz** erläutert den Antrag und eröffnet anschliessend die Diskussion. Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2025 mit einem ausgeglichenen Ergebnis im allgemeinen Haushalt und einem Aufwandüberschuss im Gesamthaushalt von Fr. 137'934.07 zu genehmigen und von den übrigen Kreditüberschreitungen Kenntnis zu nehmen.

**Diskussion:** Keine.

**Beschluss (einstimmig):**

1. Die Jahresrechnung 2025 inkl. Vorbericht wird mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 137'934.07 im Gesamthaushalt genehmigt.
2. Die Nachkredite von Fr. 544'971.33 werden zur Kenntnis genommen.
3. Geht mit Protokollauszug an:
  - Finanzverwaltung

|          |                      |
|----------|----------------------|
| <b>4</b> | <b>Bernhard Kunz</b> |
|----------|----------------------|

**4      08.0505      Mehrzweckgebäude**  
**Kenntnisnahme Kreditabrechnung Heizungsersatz MZA**

Ressortvorsteher **Bernhard Kunz** informiert über folgende Kreditabrechnung. Am 5. Juli 2023 hat der Gemeinderat für den Heizungsersatz Mehrzweckanlage einen gebunden Verpflichtungskredit von Fr. 250'000.00 beschlossen. Die Arbeiten sind inzwischen ausgeführt und der Kredit kann abgerechnet werden:

|                                |            |                   |
|--------------------------------|------------|-------------------|
| Kumulierte Ausgaben            | Fr.        | 229'145.20        |
| Subventionen                   | Fr.        | 0.00              |
| <u>Nettobelastung Gemeinde</u> | <u>Fr.</u> | <u>229'145.20</u> |
| Kreditunterschreitung          | Fr.        | 20'854.80         |

**5      04.0601      Landerwerb**  
**Kenntnisnahme Kreditabrechnung Erwerb Areal Sägerei**

Ressortvorsteher **Bernhard Kunz** informiert über folgende Kreditabrechnung. Am 02. Juni 2023 wurde für die Land Areal Sägerei Herrmann ein Verpflichtungskredit von Fr. 340'000.00 beschlossen. Das Projekt konnte inzwischen abgeschlossen werden.

|                                |            |                   |
|--------------------------------|------------|-------------------|
| Kumulierte Ausgaben            | Fr.        | 320'436.95        |
| Subventionen                   | Fr.        | 00.00             |
| <u>Nettobelastung Gemeinde</u> | <u>Fr.</u> | <u>320'436.95</u> |
| Kreditunterschreitung          | Fr.        | 19'563.05         |

**6      01.0300      Gemeindeversammlung**  
**Verschiedenes**

**a. Informationen zu den aktuellen Projekten:**

- Mauerhoferkurve

Gemeindepräsident Bernhard Kunz informiert, dass sich der Kanton auf unser Schreiben hin nun gemeldet hat. Demnächst findet eine Zusammenkunft mit den Vertretern der Petitionäre statt.

- Steinbachbrücke

Ressortvorsteher André Chevallaz informiert über den aktuellen Stand. Man ist auf der Zielgeraden. Die Strassenbauarbeiten werden bis Ende Juni fertiggestellt, die restlichen Dacharbeiten und Installation PV-Anlage an der Brücke bis Ende Juli. Ab Juli erfolgt der Rückbau der alten Brücke.

- Neubau Reservoir

Ressortvorsteher Armin Kunz berichtet über den Baustart Mitte Mai. Bis Herbst erfolgt das Verlegen der Zu- und Ableitungen und das Abtragen der Baugrube auf Blapbachbergli. Ab Frühling 2027 wird mit dem eigentlichen Bau des Reservoirs begonnen. Inbetriebnahme ist im 2028 vorgesehen.

- Brandschutz Liegenschaften und Gebäudeunterhalt

Ressortvorsteher André Chevallaz informiert über die Abklärungen, welche die Liegenschaftskommission in Bezug auf den Brandschutz durchgeführt hat. Es stehen diverse Massnahmen an, zum Teil mit grossen Investitionen verbunden. So sind zum Beispiel in der Turnhalle Hasenlehn und in der Aula wegen den fehlenden Notausgängen nur noch maximal 50 Personen zugelassen.

- Passerelle Bahnhof

Gemeindepräsident Bernhard Kunz informiert, dass die Passerelle voraussichtlich nicht mehr in diesem Jahr kommen wird. Das Projekt liegt in der Zuständigkeit der SBB. Wir haben kaum Einfluss, haben aber schon mehrmals einen Brief geschrieben.

## **b. Diverses**

- Margrit Hüberli: beim Bahnhof verwirrt ein Wegweiser fürs Behinderten-WC. Sie zeigen beide in unterschiedliche Richtungen. Bernhard Kunz: wir gehen dem nach.
- Susanna Bättig: Zeiten für den Perronwechsel sind sehr knapp. Bernhard Kunz: wir nehmen das so zur Kenntnis.
- Ruedi Liechti: dankt für das Buswartehäuschen im Unterdorf.

Schluss der Versammlung: 21.15 Uhr

### **Für das Protokoll**

Der Präsident

Die Sekretärin

Bernhard Kunz

Heidi Stalder

Beilagen:

- Botschaft zur Gemeindeversammlung

### **Genehmigungsverbal**

Das vorliegende Protokoll wurde vom Gemeinderat gemäss Art. 27 Reglement über das Abstimmungs- und Wahlverfahren am 1. Juli 2026 genehmigt. An der Versammlung vom 30. November 2026 wurden die gefassten Beschlüsse bekanntgegeben. Das Verlesen des Protokolls ist nicht verlangt worden.

3555 Trubschachen, 30. November 2026

Die Gemeindeschreiberin